

## 長纓在手 ↗

【讀音】 cháng yīng zài shǒu · [播放](#)

【成語釋義】 纓：繩子。手裡拿著長繩準備去俘獲敵人

【英文釋義】 Literally 'having a long rope in hand,' referring to the cord used to bind captives. It signifies possessing the decisive means or sufficient power to overcome an adversary or solve a problem, conveying confidence and preparedness. Used in strategic or competitive contexts to indicate one holds the key to victory.

【典故出處】 東漢·班固《漢書·終軍傳》：「軍自請：[願受長纓](#)，必羈南越王而致闕下。」

【地道英文】 to have the tools for the job; to hold all the cards

【使用語境】 Confident, Strategic, Assertive

【英文近義】 Empowered, Advantageously positioned

【成語例句】 毛澤東《清平樂·六盤山》：「今日長纓在手，何時縛住蒼龍？」

【常用程度】 一般

【感情色彩】 褒義詞

【語法用法】 作謂語；用於戰鬥等

【成語結構】 主謂式

【產生年代】 古代

"長纓在手"是什麼意思？詳解其典故、近義詞辨析及造句用法

【成語解析】

「長纓在手」這個成語的字面意思是手中握著長長的帶子。其深層含義是比喻已經掌握了克敵制勝的強大力量或具備了解決問題的充分條件，充滿了自信和把握。從結構上看，這是一個主謂短語，形象生動。理解「長纓在手的意思」，關鍵在於「纓」指長繩或長帶，在古代常用來捆綁敵人，因此「在手」象徵著主動權和控制權。這個成語解釋通常用於表達一種勝券在握的狀態，其含義古今一致，語義演變不大。

【文化內涵】

要探尋「長纓在手的出處」，需回溯至東漢班固的《漢書·終軍傳》。其中記載了少年終軍主動向漢武帝請纓的故事，他說道：「願受長纓，必羈南越王而致之闕下。」這裡的「請纓」和「長纓」典故，生動反映了古代

士人報效國家、建功立業的豪情壯志。這個成語的由來與漢代開拓疆土的歷史背景緊密相連，其文化價值在於歌頌了主動擔當、充滿自信的精神風貌，是中華文化中積極入世思想的體現。

### 【使用場景】

掌握「長纓在手的用法」對於準確表達至關重要。該成語常用於正式、書面或演講語境中，多作謂語，帶有褒義。例如，在描述團隊經過充分準備後迎戰挑戰時，可以說「我們已做好萬全準備，可謂長纓在手，勝利在望」。在使用技巧上，它強調條件已然具備，而非剛剛開始爭取。一個典型的「長纓在手造句」是：「掌握了核心技術，企業便在激烈的市場競爭中長纓在手。」使用時需注意語境，避免用於描述尚在籌劃中的事情。

### 【現代應用】

在現代漢語中，「長纓在手的現代用法」依然活躍。它常出現在新聞報導、評論文章及領導講話中，用以形容國家在科技、經濟或國防等領域擁有戰略優勢，例如「在航天領域，我國已是長纓在手」。其現代意義和啟示在於鼓勵人們通過紮實積累，將潛在優勢轉化為現實能力。理解「長纓在手的意思和用法」，有助於我們在實際工作與生活中，表達一種基於實力的從容與自信，正確使用能極大地增強語言的表現力和說服力。

### 【擴展知識】

與「長纓在手」直接相關的典故就是「終軍請纓」。在相關成語中，「勝券在握」是其非常貼切的近義詞，兩者都表示對成功有極大把握，但「長纓在手」更強調掌握著具體的制勝工具或條件。另一個「長纓在手的同義詞」是「[胸有成竹](#)」。而反義詞則可考慮「[束手無策](#)」或「[無計可施](#)」，形容缺乏解決問題的方法。在文學作品中，毛澤東《清平樂·六盤山》名句「今日長纓在手，何時縛住蒼龍？」是運用此成語的典範，賦予了其革命浪漫主義的新內涵。